

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 43

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 23. Oktober 1986 Heft 43/1986 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnements

| Schweiz:     |           |
|--------------|-----------|
| 1 Jahr       | Fr. 170.— |
| ½ Jahr       | Fr. 89.50 |
| Einzelnummer | Fr. 6.50  |
| Ausland:     |           |
| 1 Jahr       | Fr. 185.— |
| ½ Jahr       | Fr. 96.—  |
| Einzelnummer | Fr. 7.50  |

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adressänderungen  
von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Der Ziegel atmet durch seine kapillaren Poren und schützt trotzdem hervorragend gegen die Unbill der Witterung. Dieses altbewährte, ausgereifte Baumaterial ermöglicht mit seinen zahlreichen Formen und Farben viel kreativen Spielraum bei der Planung und der Konstruktion des Daches.

Schweizerische Ziegelindustrie  
Postfach 217, 8035 Zürich

### Tonziegel – ein Stück Natur

Der gesunde Tonziegel entstammt einem natürlichen Rohmaterial, er wird geformt aus Lehm oder Ton und geht bei tausend Grad «durchs Feuer». Er altert «in Ehren» und bewahrt seine guten Eigenschaften während einem langen Leben.

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Energietechnik

Energetische Sanierung und Mieter.  
Von R. Kriesi, Zürich 1069

SIA-Energiepreis: Einfamilienhaus in Urnäsch.  
Von U. Schäfer, Binz 1072

SIA-Energiepreis: Erdbedecktes Bürohaus.  
Von K. Haas, Jona 1077

SIA-Energiepreis: Archives cantonales vaudoises. Par L. Keller, P. Vogel, M. Collomb et G. Collomb, Lavigny et Lausanne 1081

Sulzer-Energiesparhaus. Von H. Krüttli, Winterthur 1091

**Werkstoffe**  
Instandstellen und Verstärken von Betonbauteilen.  
Von J. Scherer, Widen 1086

**Architektur**  
Evangelischer Kirchenbau im ökumenischen Kontext.  
Von H.C. Werner, Dättlikon 1094

**Wettbewerbe**  
Kulturelles Zentrum in Flims-Dorf GR (A). Mehrzweckanlage in Rorschacherberg SG (A). Neubau Staatsarchiv Luzern und Überbauung des ehemaligen Viehmarktares in Luzern (A). Erweiterungsbauten Gewerblich-Industrielle Berufsschule Zug (A) 1096

**Umschau**  
Industrie: Energiemanagement trotz sinkender Ölpreise. Auf die Gnade des Auslandes angewiesen sein? Energie sparen. Weltgrößtes Peltonkraftwerk. 2660 Franken Energiekosten pro Kopf und Jahr. 50 Prozent des industriellen Energiebedarfs gehen in die Branchen Chemie, Metall, Steine und Erden. Dieselmotoren mit BBC-Nutzturbinen. Stabilitätspolitik als Erfolgsrezept. Keine Maturitätsprüfungen 1990 im Kanton Zürich. Die neuesten Angebote der Ingenieurschule beider Basel (HTL). Mehr Studenten – Frauen im Vormarsch. Begeisterung über neuen Zürcher «Unipark». Erstmalige Verleihung des ITG-Preises 1097

**SIA-Mitteilungen**  
Vielfältiges Angebot des SIA 1101

**SIA-Fachgruppen**  
Die FMB im Jubiläumsjahr des SIA 1102

**SIA-Sektionen**  
Aargau: SIA-Tag 1987 1102

**Bücher**  
Unterirdisches Bauen. Lexikon Fachausdrücke des Stahlbaus 1102

**B-Seiten**  
Wettbewerbe. Neu in der Tabelle. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung, Tagungen, Exkursionen. Fachmessen. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung B 165–168

## Im nächsten Heft

Umweltverträglichkeitsprüfung / Architekturfragen  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98

No 21/1986

### Le bois suisse

Forêt et société: une cohérence à retrouver, par Philippe Vollichard 315  
Le Programme d'impulsion en faveur du bois 317

Le nouveau bâtiment administratif du Centre dendrotechnique romand au Mont-sur-Lausanne

320

L'arbre au milieu de la maison – Essai d'interprétation architecturale 323